

124. boluγ alqu törüg yoγ körsär,, ol tīnlīγ
ナリテスベテノ 法ヲ 無ト 見バ 此ノ 人ノ
köngüli biligi burqan-lar
心 知ハ 佛ノ
125. köngüli biligi titir,, qaltī inčä bilsär öng
心 知 ナリ 此ノ如ク 知ラバ 色
körk ulatī altī
相 及ビ 六
126. türlüg ⁽²⁴⁾yaqīda qutrulur burγan γutin
種ノ 賊ヨリ 救ハレ 佛 果ヲ
bolur,, ol kim öng
得ル コノ(モノハ)色
127. körk titir,, yoγ ymä ol'oγ ärür,, ol
相ト 稱スルモノハ又タ無(又 タ) ナリ コノ
kim yoγ titir öng körk
無ト稱スルモノハ又タ色相
128. ymä ol'oq ärür,, öngdä öngi yoγ boltuqmaz
(又 タ) ナリ 色ヨリ 外ニ 無 無ク
yoqta öngi ymä
無ヨリ 外ニ 又タ
129. öng körk boltuqmaz ulatī ⁽²⁵⁾ašamaq saqīnč
色 相 無シ 而シテ 受 想
qīlīnč bilig alqu inčä
行 識 皆ナ 此ノ如ク
130. bilmiš uqmiš krgäk,, inčä ötkürü usar
了 解 セザル可ラズ カク 悟リ 能ハバ
ol tīnlīγ ät'özi tüzün
此ノ 人ノ 身ハ 妙
131. önglüg burγan titir,, ymä γulyaqī turγaru
色 如來ト 稱ス 又タ 耳ハ 常ニ
adruγ adruγ alqīnčsīz
種 種 無盡ノ
132. ün išidür,, ol kim ün titir yoγ quruγ
聲ヲ 聞ク コノ 聲ト 稱スル又タ無 空
モノハ
ymä ol'oγ ärür,, ol kim yoγ
(又 タ) ナリ 此ノ 無
133. γuruγ titir,, ün ymä ol'oγ ärür üntä
空 ナルモノハ又タ聲 (又タ) ナリ 聲ヨリ
öngi yoγ γuruγ boltuqmaz
外ニ 無 空 無ク

色

即是空。空即是色。

受想行識亦空。

即是妙

色身如來。耳常聞種種
無盡

聲。聲即是空。

空即是聲。